



AMS-DESK120T-LED-VORTEX

BUREAU ASSIS-DEBOUT ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCH ZIT-STA BUREAU
ELEKTRISCHER STEH-SITZ-SCHREIBTISCH
BIPEDESTADOR ELÉCTRICO



MANUEL D'UTILISATION

Usermanual - Benutzerhandbuch - Gebruikershandleiding - Manual de Usuario

FR | EN | NL | DE | ES

Importé par : Global Trade
11 rue de la libération - 08300 Tagnon - France





CONSIGNES DE SÉCURITÉ | SAFETY INSTRUCTIONS | VEILIGHEIDSI NSTRUCTIES | SICHERHEITSANWEISUNGEN
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

FR EN NL/BE DE ES

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation et l'utilisation de l'appareil.

Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.

- Veillez à ce que le chemin vers le bureau soit dégagé.
- Assurez-vous que le bureau n'est en contact avec aucun mur.
- Vérifiez que la longueur de tous les câbles est suffisante pour accompagner les ajustements de hauteur.
- Éloignez les enfants du bureau, des commandes et des mécanismes de réglage en hauteur électriques pour prévenir les risques de blessures et d'électrocution.
- Maintenez les éléments électriques loin de tout liquide.
- Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur le cadre du bureau. Ne pas ramper ni s'allonger sous le cadre.

Read this manual carefully as it contains important information on the installation and use of the product.

Keep the manual for future reference. If the product changes ownership on a day, make sure that the new user

is in possession of the manual.

- Ensure that the path to the desk is clear.
- Ensure the desk does not touch any walls.
- Ensure all cords are of appropriate length to accommodate height adjustments.
- Keep children away from the desk, control units, and electrically adjustable handsets. There is a risk of injury and electric shock.
- Keep all electrical components away from liquids.
- Do not sit or stand on the desk frame. Do not crawl or lie down under the desk frame.

Lees deze handleiding zorgvuldig door, die informatie bevat over de installatie en het gebruik van het apparaat.

Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als het apparaat verandert op de dag van een eigenaar, zorg dan dat de nieuwe gebruiker is aangemeld bezit van de handleiding.

Zorg ervoor dat de weg naar het bureau vrij is.

Zorg ervoor dat het bureau geen enkele muur raakt.

Zorg ervoor dat alle snoeren lang genoeg zijn om de hoogteverstelling te kunnen bijbenen.

Houd kinderen weg van het bureau, de bedieningseenheden en de elektrisch verstelbare handsets. Er is een risico op letsel en elektrische schok.

Houd alle elektrische componenten uit de buurt van vloeistoffen.

Ga niet zitten of staan op het frame van het bureau. Kruip niet en lig niet onder het frame van het bureau.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, die Informationen über die Installation und Verwendung des Geräts enthält.

Bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Verwendung auf. Wenn das Gerät den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass der neue Benutzer die Anleitung erhält.

Stellen Sie sicher, dass der Weg zum Schreibtisch frei ist.

Stellen Sie sicher, dass der Schreibtisch keine Wände berührt.

Stellen Sie sicher, dass alle Kabel lang genug sind, um die Höhenverstellung zu unterstützen.

Halten Sie Kinder fern vom Schreibtisch, den Steuereinheiten und den elektrisch verstellbaren Handgeräten. Es besteht Verletzungs- und Elektroschock-gefahr.

Halten Sie alle elektrischen Komponenten fern von Flüssigkeiten.

Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Rahmenwerk des Schreibtisches. Kriechen oder legen Sie sich nicht unter das Rahmenwerk des Schreibtisches.

Lea atentamente este manual, que contiene información. En la instalación y uso del dispositivo.

• Guarde el manual para futuras referencias. Si el dispositivo cambia en el día del propietario, asegúrese de que el nuevo usuario esté en posesión del manual.

- Asegúrese de que el camino al escritorio esté despejado.

- Asegúrese de que el escritorio no toque ninguna pared.

- Asegúrese de que todos los cables tengan la longitud adecuada para adaptarse al ajuste de altura.

- Mantenga a los niños alejados del escritorio, las unidades de control y los dispositivos de ajuste de altura eléctricos. Existe riesgo de lesiones y descarga eléctrica.

- Mantenga todos los componentes eléctricos alejados de líquidos.

- No se siente ni se pare en el marco del escritorio. No gatee ni se acueste bajo el marco del escritorio.



MISE AU REBUT | DISPOSAL | AFVOEREN | ENTSORGUNG | ELIMINACIÓN

FR EN NL/BE DE ES

Recyclage : Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus renseignez vous : www.consigneetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/UE - Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'union Européenne.

Recycling : Our packaging may be subject to sorting instructions. For more information, please visit :

www.consigneetri.fr | ENVIRONMENTAL PROTECTION – DIRECTIVE 2012/19/EU These symbols are only valid within the European Union.

Recycling : Onze verpakkingen kunnen onderworpen zijn aan sorteervorschriften. Voor meer informatie, bezoek: www.consigneetri.fr

MILIEUBESCHERMING – RICHTLIJN 2012/19/EU - Deze symbolen zijn alleen geldig binnen de Europese Unie.

Recycling : Unsere Verpackungen können einer Sortieranweisung unterliegen. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: www.consigneetri.fr

UMWELTSCHUTZ – RICHTLINIE 2012/19/EU - Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Reciclaje : Nuestros embalajes pueden estar sujetos a instrucciones de clasificación. Para más información, visite: www.consigneetri.fr

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE - Estos símbolos solo son válidos dentro de la Unión Europea.



ÉQUIPEMENT DE CLASSE II | CLASS II EQUIPMENT | KLASSE II-APPARATUUR | GERÄT DER KLASSE II | EQUIPO DE CLASE II

Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre. Danger d'électrocution ! Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

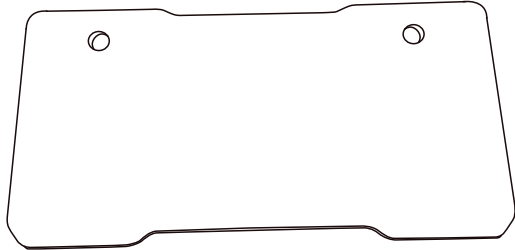
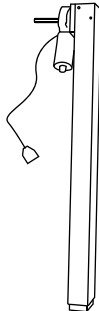
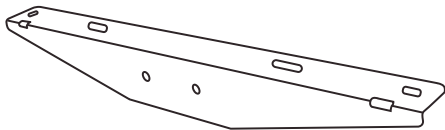
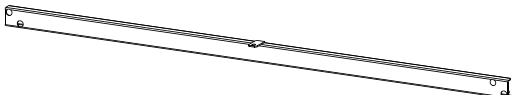
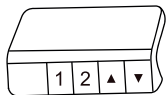
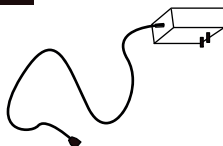
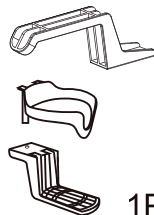
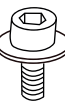
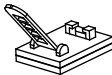
This device, by design, does not require a secure connection to a grounding electrical system. Danger of electric shock! Never attempt to repair this device yourself. In case of malfunction, repairs should only be carried out by qualified personnel.

Dit apparaat vereist vanwege zijn ontwerp geen veilige aansluiting op een geaard elektrisch systeem. Gevaar voor elektrische schok! Probeer nooit dit apparaat zelf te repareren. In geval van storing moeten reparaties alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

Dieses Gerät benötigt aufgrund seiner Konstruktion keinen sicheren Anschluss an ein geerdetes elektrisches System. Gefahr eines elektrischen Schlages! Versuchen Sie niemals, dieses Gerät selbst zu reparieren. Bei einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

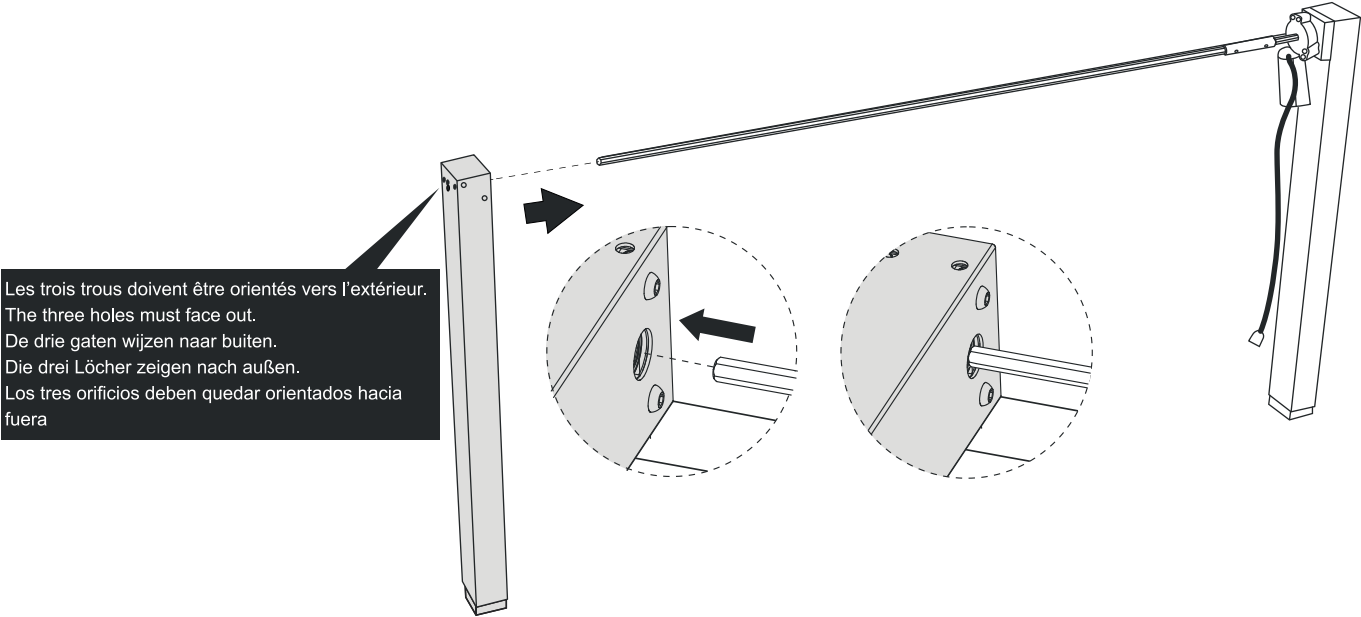
Este dispositivo, por su diseño, no requiere una conexión segura a un sistema eléctrico de puesta a tierra. ¡Peligro de descarga eléctrica! Nunca intente reparar este dispositivo usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones solo deben ser realizadas por personal calificado.

COMPOSANTS | COMPONENTS | COMPONENTEN | KOMPONENTEN | COMPONENTES

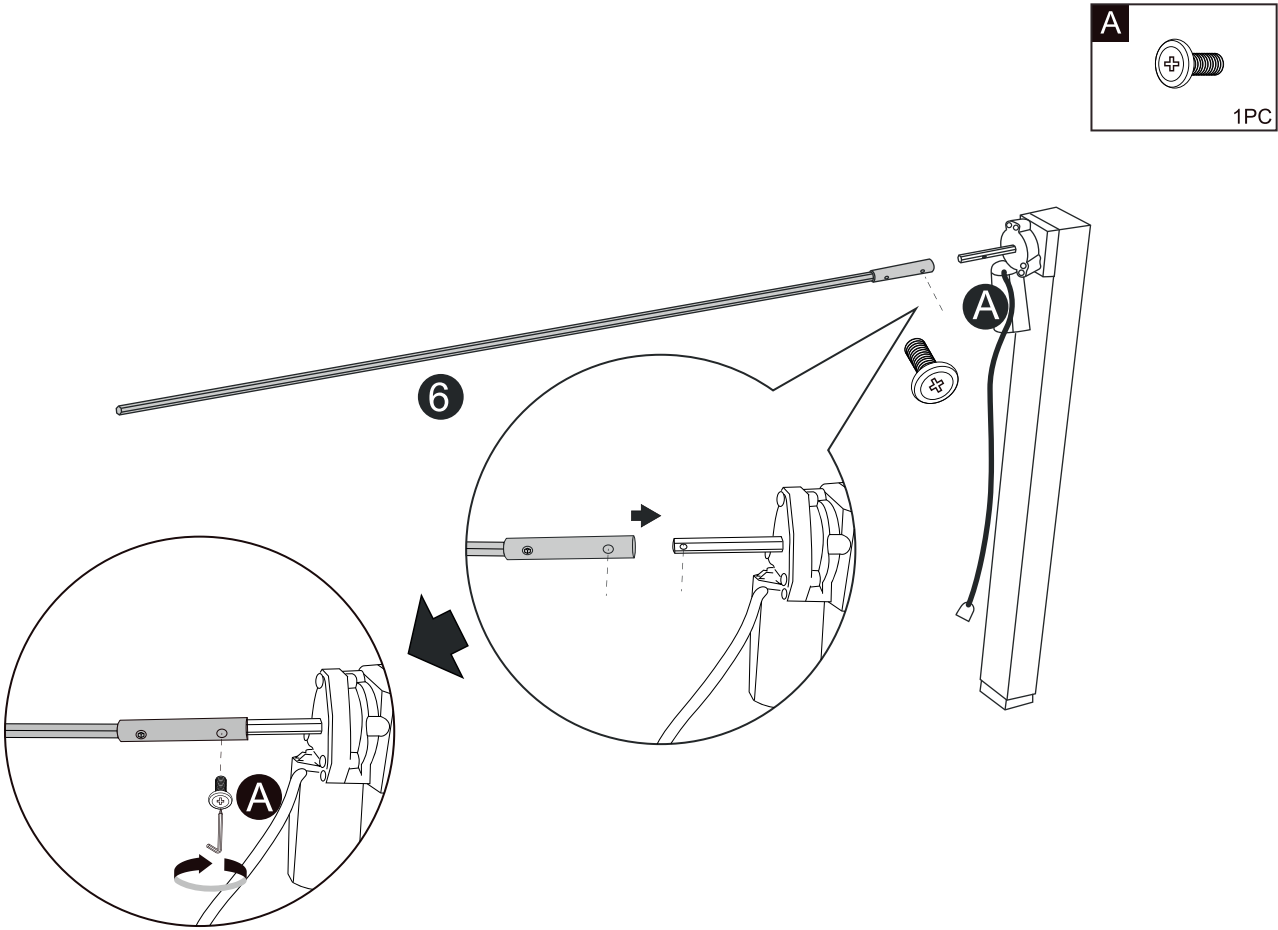
1		1PC	2		1PC	3		1PC	4		2PCS	
5		1PC	7 									
6		2PCS										
8		1PC	9		1PC	10		1PC	11		2PCS	
A		1PC	B	M6×30mm 	8PCS	C	M6×10mm 	8PCS	D	M6×14mm 	16PCS	
E												8PCS
F	16mm 	2PCS	G		1PC	H		1PC				

Capacité de charge max Maximum load capacity Maximale belastingscapaciteit Maximale Belastungskapazität Capacidad de carga máxima	70 KG
Hauteur Height Hoogte Höhe Altura	710-1180 mm
Vitesse max Max speed Maximale snelheid Höchstgeschwindigkeit Velocidad máxima	25 mm/s
Alimentation moteur Motor power supply Motorvoeding Motorstromversorgung Alimentación del motor	220V / 32V 2A inclus
Alimentation LED LED power supply LED-voeding LED- Stromversorgung Alimentación LED	Alimentation USB 5V / 3A non incluse ou via USB sur le contrôleur USB power supply 5V / 3A not included or via USB on the controller USB-voeding 5V / 3A niet inbegrepen of via USB op de controller USB-Stromversorgung 5V / 3A nicht enthalten oder über USB am Controller Alimentación USB 5V / 3A no incluida o vía USB en el controlador
Alimentation Power supply Voeding Stromversorgung Alimentación	29V / 1A
Port USB USB port USB-poort USB-Port Puerto USB	5V / 3A

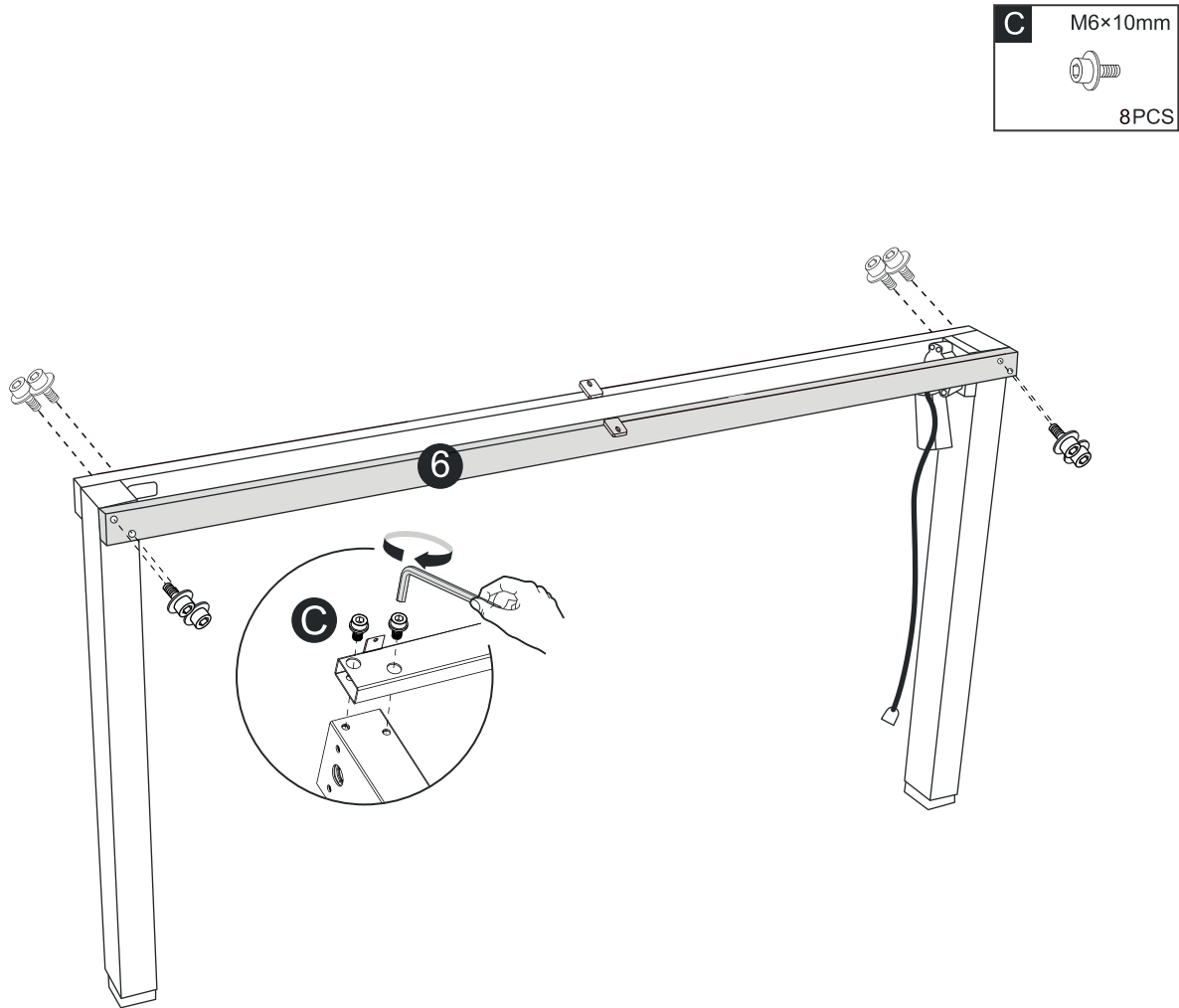
2



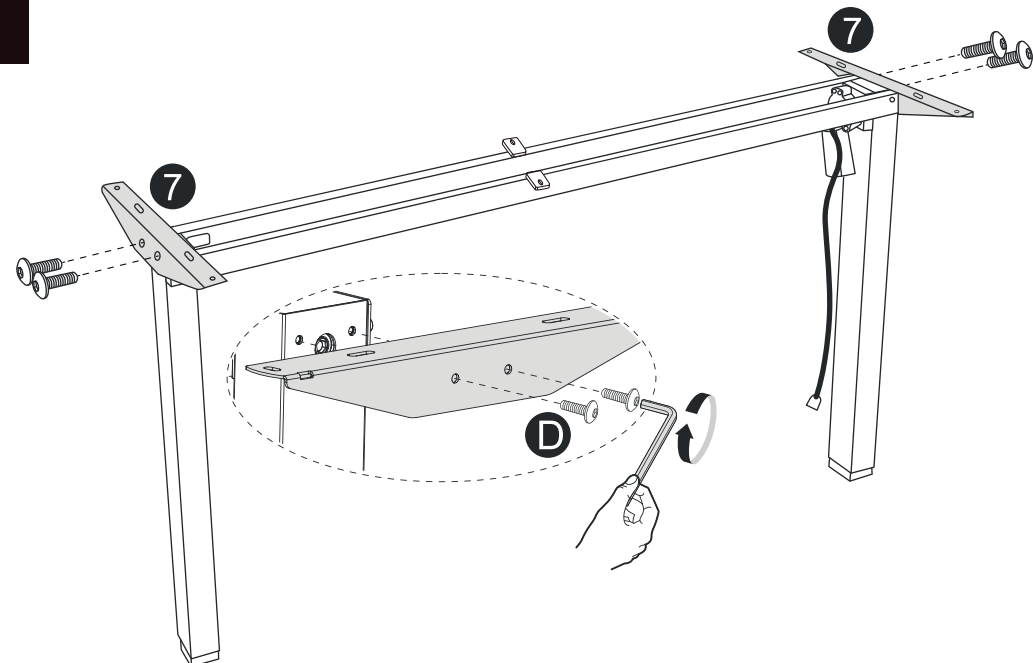
1



3

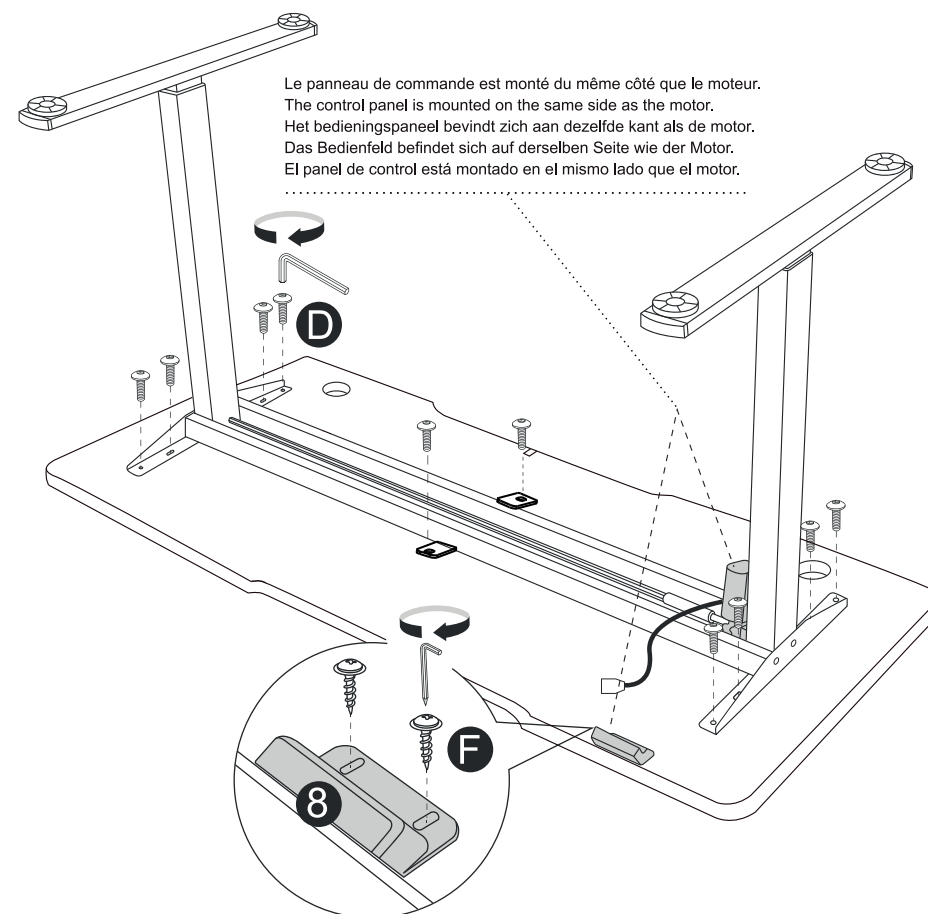


4



D M6×12mm
4PCS

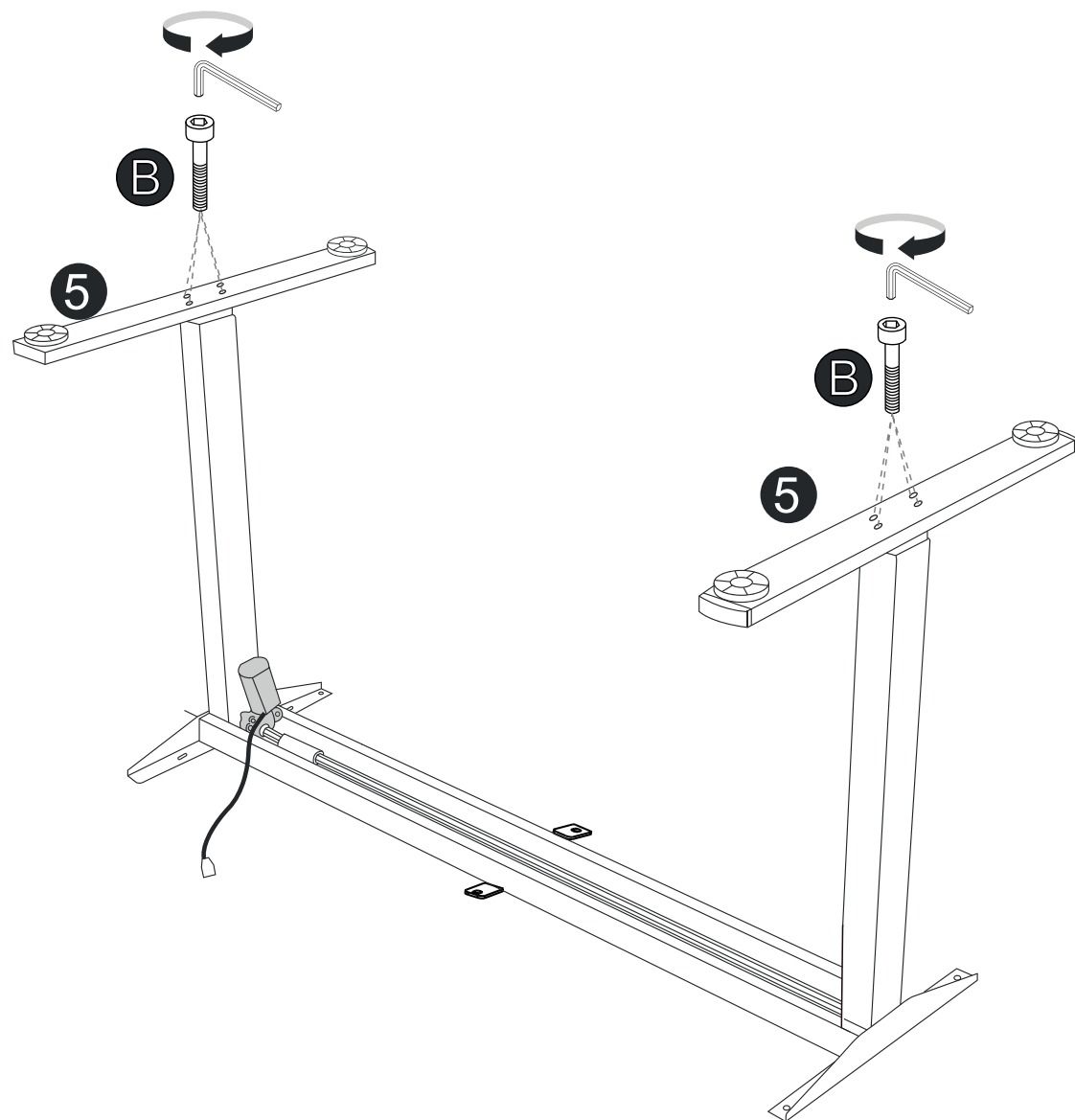
6



Le panneau de commande est monté du même côté que le moteur.
The control panel is mounted on the same side as the motor.
Het bedieningspaneel bevindt zich aan dezelfde kant als de motor.
Das Bedienfeld befindet sich auf derselben Seite wie der Motor.
El panel de control está montado en el mismo lado que el motor.

D M6×14mm
10PCS
F 16mm
2PCS

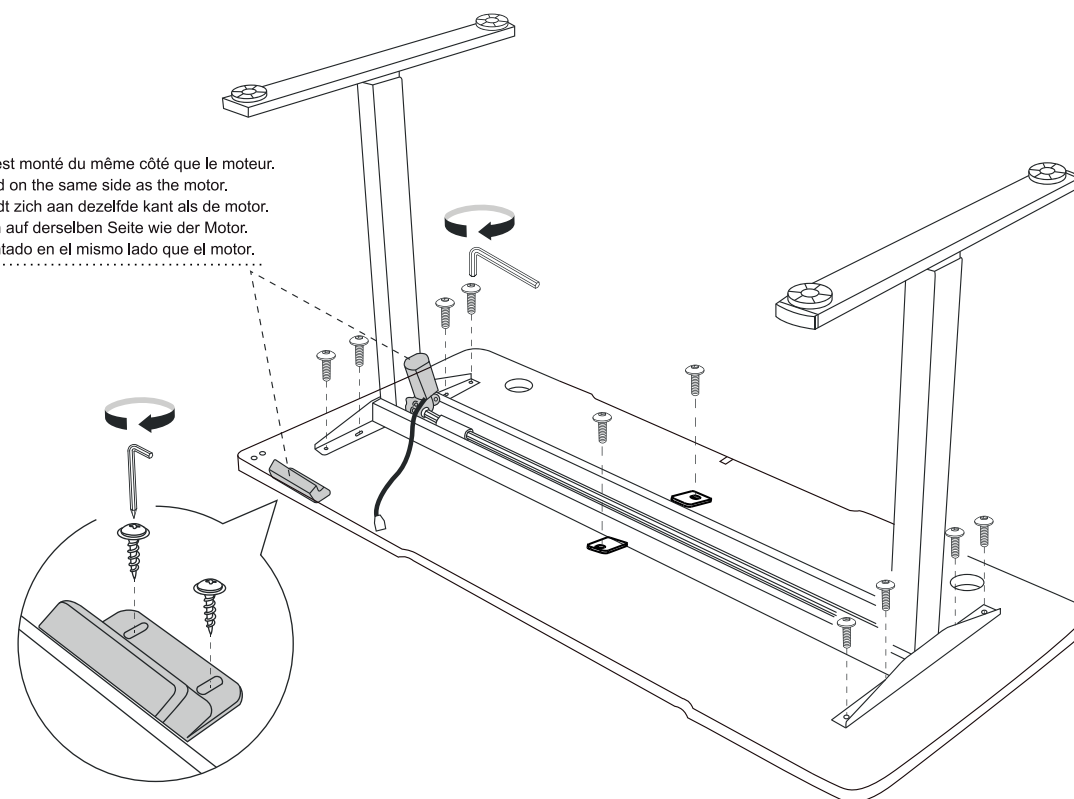
5

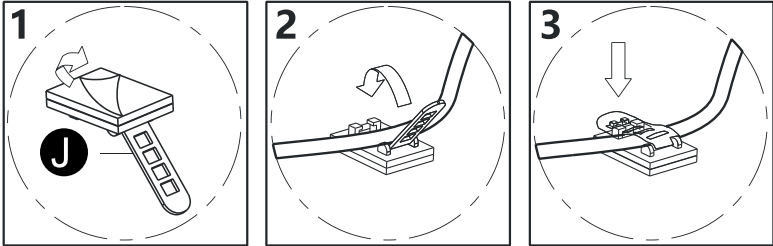
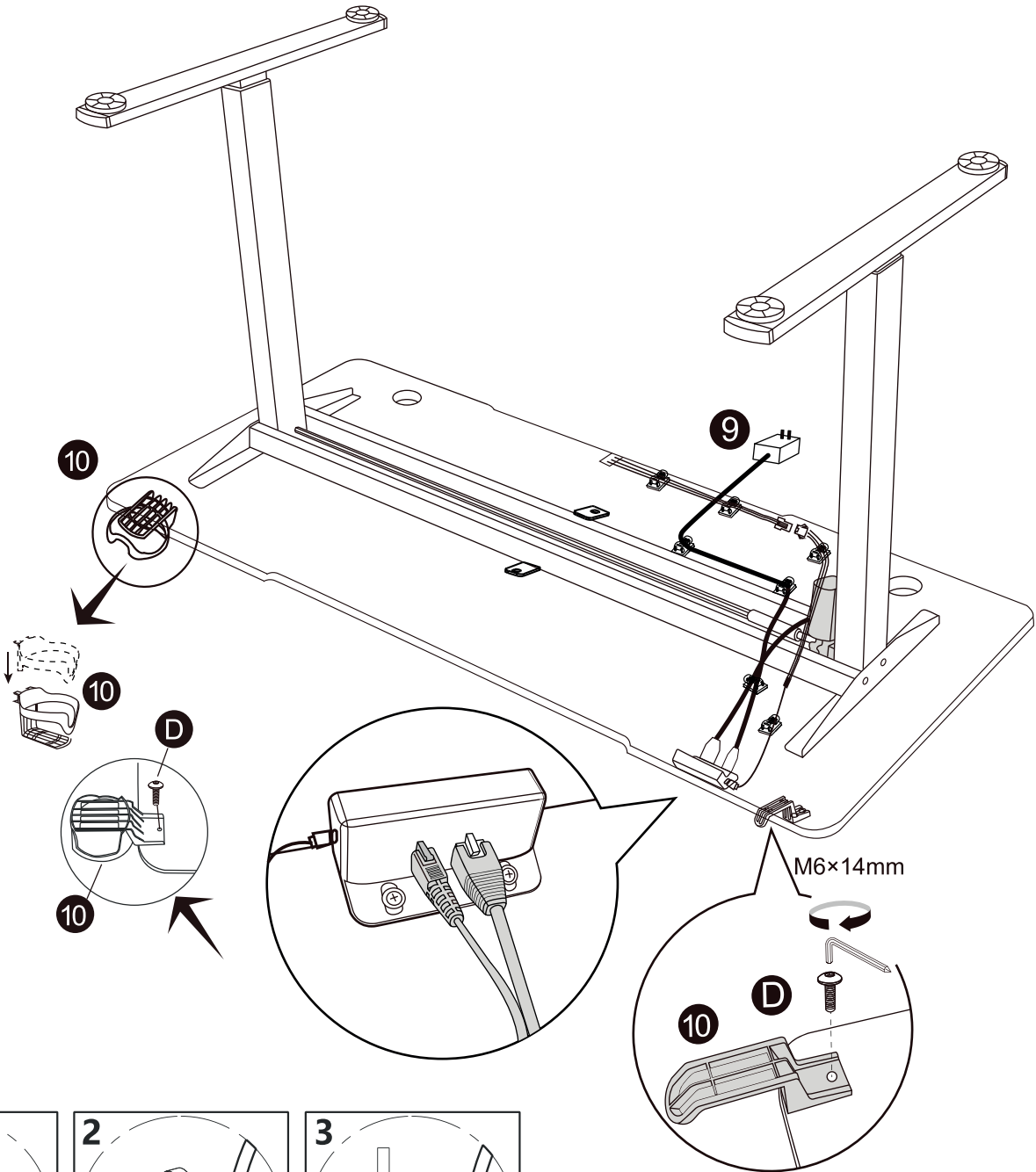
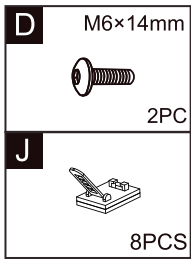


B M6×30mm
8PCS

OU / OR / OF / ODER / O

Le panneau de commande est monté du même côté que le moteur.
The control panel is mounted on the same side as the motor.
Het bedieningspaneel bevindt zich aan dezelfde kant als de motor.
Das Bedienfeld befindet sich auf derselben Seite wie der Motor.
El panel de control está montado en el mismo lado que el motor.



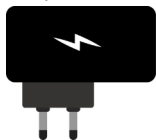


Alimentation de l'éclairage LED 2 méthodes | LED lighting power supply 2 methods | Voeding van LED-verlichting 2 methoden
Stromversorgung der LED-Beleuchtung 2 Methoden | Alimentación de la iluminación LED 2 métodos

1 Utilisez le port USB présent sur le côté gauche du contrôleur
Use the USB port located on the left side of the controller
Gebruik de USB-poort aan de linkerkant van de controller
Verwenden Sie den USB-Anschluss auf der linken Seite des Controllers
Utilice el puerto USB situado en el lado izquierdo del controlador.



2 Adaptateur USB externe type chargeur smartphone 5V / 3A minimum (non inclus) | External USB adapter type smartphone charger 5V / 3A minimum (not included) | Externe USB-adapter type smartphone oplader 5V / 3A minimum (niet inbegrepen) | Externen USB-Adapter Typ Smartphone-Ladegerät 5V / 3A mindestens (nicht enthalten) | Adaptador USB externo tipo cargador de smartphone 5V / 3A mínimo (no incluido)



2 **Note** : dans ce cas vous libérez le port USB du contrôleur et vous pourrez l'utiliser pour un autre usage (port USB de recharge d'appareils électroniques).
Note : in this case, you free up the controller's USB port and can use it for another purpose (USB port for charging electronic devices).

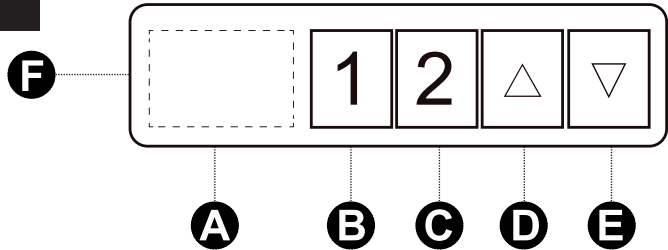
Opmerking : in dit geval bevrijdt u de USB-poort van de controller en kunt u deze voor een ander doel gebruiken (USB-poort voor het opladen van elektronische apparaten).

Hinweis : In diesem Fall machen Sie den USB-Port des Controllers frei und können ihn für einen anderen Zweck verwenden (USB-Port zum Laden elektronischer Geräte).

Nota : en este caso, liberas el puerto USB del controlador y puedes usarlo para otro propósito (puerto USB para cargar dispositivos electrónicos).

COMMENT UTILISER LA COMMANDE MANUELLE

BOUTTONS



«A» Ecran LCD
«B» Mémorisation « 1 »
«C» Mémorisation « 2 »
«D» Ajuster le bureau vers le haut
«E» Ajuster le bureau vers le bas
«F» Emplacement USB-C

1. MONTÉE ET DESCENTE DU PLATEAU

Appuyez sur la touche ▲ pour faire monter le plateau. L'affichage numérique indique la hauteur ; le mouvement s'arrête automatiquement en position haute.
Appuyez sur la touche ▼ pour faire descendre le plateau. La hauteur s'affiche sur l'écran ; le mouvement s'arrête automatiquement en position basse.
Relâchez le bouton pour arrêter le mouvement.

2. MÉMORISATION DE LA HAUTEUR

Enregistrer une hauteur prédéfinie

Appuyez et maintenez la touche [1] pendant 3 secondes. Si « S-1 » s'affiche, la hauteur actuelle est enregistrée.

La touche [2] fonctionne de la même manière.

Appeler une hauteur mémorisée

Appuyez sur la touche [1] pour que le plateau se positionne automatiquement à la hauteur mémorisée.

La touche [2] fonctionne de la même manière.

3. RÉINITIALISATION DU BUREAU

Si « Er1 » s'affiche ou si le plateau est en position basse, maintenez la touche ▼ pendant plus de 3 secondes jusqu'à l'apparition de « rSt », puis relâchez.

Le système est alors en mode de réinitialisation.

Appuyez à nouveau sur ▼ pour que le plateau descende au point le plus bas, puis remonte légèrement. Attendez que « rSt » s'affiche à nouveau et relâchez.

Le bureau est désormais réinitialisé.

4. VERROUILLAGE ENFANT

Maintenez simultanément les touches ▲ et ▼ pendant plus de 5 secondes pour activer le verrouillage.

« Loc » s'affiche et toutes les autres touches deviennent inactives.

Pour désactiver : maintenez à nouveau ▲ et ▼ pendant 5 secondes. Le fonctionnement normal reprend.

5. PROTECTION ANTICOLLISION

En cas de choc, vibration ou inclinaison, la table s'arrête automatiquement.

En mode montée, elle s'arrête.

En mode descente, elle remonte.

Vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle avant de l'utiliser.

6. PROTECTION CONTRE LES ANOMALIES MOTEUR

Si « Er1 » s'affiche, éteignez la table.

Vérifiez la connexion entre le moteur et le contrôleur, ainsi que le signal transmis. Redémarrez et réinitialisez.

7. MENU DE CONFIGURATION

Maintenez simultanément les touches [1] et [2] pendant 20 secondes pour entrer dans le menu.

Le contenu affiché clignote. Il y a 7 options dans le menu :

- Hauteur minimale : pas de 1 cm, doit être au moins 10 cm plus bas que la hauteur maximale.
- Hauteur maximale : pas de 1 cm, doit être au moins 10 cm plus haut que la hauteur minimale.
- Hauteur de base : pas de 1 cm, plage de 0 à 30 cm.
- Sensibilité anticollision montée : U-0 à U-9 (U-0 = désactivé, U-9 = très sensible).
- Sensibilité anticollision descente : d-0 à d-9 (d-0 = très sensible).
- Affichage du point décimal : F-0 (non affiché), F-1 (affiché).
- Unité d'affichage : L-0 (métrique), L-1 (impériale, avec point décimal forcé).

Appuyez sur [1] ou [2] pour naviguer, et sur ▲ ou ▼ pour modifier.

Maintenez [1] et [2] pendant 5 secondes pour enregistrer.

Lorsque « 888 » s'affiche, les réglages sont enregistrés.

TRAITEMENT DES ERREURS COURANTES

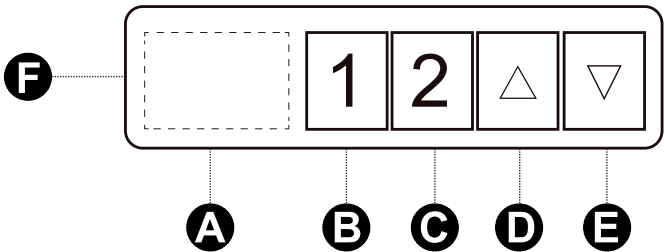
Les conseils suivants vous aideront à détecter et à éliminer les erreurs courantes. Si le problème rencontré ne figure pas dans la liste ci-dessous, veuillez contacter votre fournisseur. Seuls le fabricant et les professionnels sont en mesure de rechercher et de corriger ces défauts et erreurs.

DÉPANNAGE	SOLUTION
- Le bureau ne peut pas fonctionner - Montée à faible vitesse - Le bureau se déplace vers le bas sans aucune opération	Vérifier s'il n'y a pas de surcharge, charge maximale : 70kg
- Descend mais ne monte pas ou monte mais ne descend pas - La hauteur supérieure et inférieure n'est pas suffisante - Le bureau ne peut pas être soulevé	Faire une réinitialisation
Le bureau ne peut pas fonctionner	Vérifier les câbles

HOW TO USE THE MANUAL CONTROL

BUTTONS

- «A» LCD screen
- «B» Memory « 1 »
- «C» Memory « 2 »
- «D» Raise the desk
- «E» Lower the desk
- «F» USB-C Port



1. Raising and lowering the desktop

Press the ▲ key to raise the desktop. The digital display shows the height; the movement stops automatically at the top position.
Press the ▼ key to lower the desktop. The height appears on the screen; the movement stops automatically at the bottom position.
Release the button to stop the movement.

2. Memory height setting

Save a preset height

Press and hold the [1] key for 3 seconds. If «S-1» appears, the current height is saved.
The [2] key works in the same way.

Recall a saved height

Press the [1] key to automatically move the desktop to the saved height.
The [2] key works in the same way.

3. Desktop reset

If «Er1» appears or the desktop is in the lowest position, press and hold the ▼ key for more than 3 seconds until «rSt» appears, then release.
The system is now in reset mode.
Press ▼ again to lower the desktop to its lowest point, then it rises slightly. Wait until «rSt» appears again and release.
The desk is now reset.

4. Child safety lock

Press and hold ▲ and ▼ together for more than 5 seconds to activate the lock.
«Loc» is displayed and all other keys become inactive.
To deactivate: press and hold ▲ and ▼ again for 5 seconds. Normal operation resumes.

5. Anti-collision protection

In case of impact, vibration or tilt, the desk stops automatically.
While rising, it stops.
While lowering, it reverses upward.
Check for obstacles before use.

6. Motor error protection

If «Er1» appears, turn off the desk.
Check the connection between the motor and the controller, and the signal transmission. Restart and reset.

7. Settings menu

Press and hold [1] and [2] simultaneously for 20 seconds to enter the menu.
The displayed content flashes. There are 7 options in the menu:

1. Minimum height: step size 1 cm, must be at least 10 cm lower than the maximum height.
2. Maximum height: step size 1 cm, must be at least 10 cm higher than the minimum height.
3. Base height: step size 1 cm, range 0 – 30 cm.
4. Upward anti-collision sensitivity: U-0 to U-9 (U-0 = off, U-9 = very sensitive).
5. Downward anti-collision sensitivity: d-0 to d-9 (d-0 = very sensitive).
6. Decimal point display: F-0 (not displayed), F-1 (displayed).
7. Display unit: L-0 (metric), L-1 (imperial with forced decimal).

Press [1] or [2] to scroll, and ▲ or ▼ to adjust.
Press and hold [1] and [2] for 5 seconds to save. When «888» appears, the settings are saved.

COMMON ERROR HANDLING

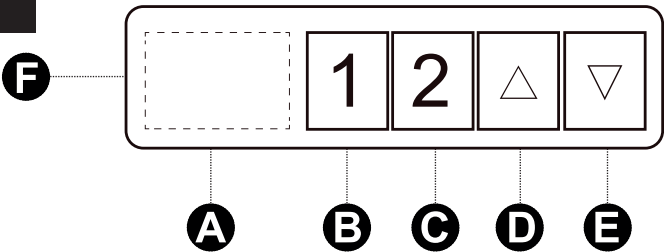
The following tips will help you detect and eliminate common errors. If the problem you are encountering is not listed below, please contact your supplier. Only the manufacturer and professionals are capable of searching for and correcting these defects and errors.

TROUBLESHOOTING	SOLUTION
The desk cannot operate	Check for overload, maximum load : 70kg
Rising at low speed	
The desk moves down without any operation	
Descends but does not rise or rises but does not descend	Perform a reset
The upper and lower height is not sufficient	
The desk cannot be raised	
The desk cannot operate	Check the cables

HOE DE HANDMATIGE BEDIENING TE GEBRUIKEN

KNOPPEN

- «A» LCD-scherm
- «B» Geheugen « 1 »
- «C» Geheugen « 2 »
- «D» Bureau omhoog
- «E» Bureau omlaag
- «F» USB-C-poort



1. Heffen en laten zakken van het bureaublad

Druk op de ▲ toets om het bureaublad omhoog te brengen. Het digitale display toont de hoogte; de beweging stopt automatisch in de hoogste stand.
Druk op de ▼ toets om het bureaublad omlaag te brengen. De hoogte wordt weergegeven op het scherm; de beweging stopt automatisch in de laagste stand.
Laat de knop los om de beweging te stoppen.

2. Hoogtegeheugen instellen

Een vooraf ingestelde hoogte opslaan

Houd de toets [1] 3 seconden ingedrukt. Als «S-1» verschijnt, wordt de huidige hoogte opgeslagen.
De toets [2] werkt op dezelfde manier.

Een opgeslagen hoogte oproepen

Druk op de toets [1] om het bureaublad automatisch naar de opgeslagen hoogte te verplaatsen.
De toets [2] werkt op dezelfde manier.

3. Bureau resetten

Als «Er1» verschijnt of het bureaublad zich in de laagste positie bevindt, houd dan de toets ▼ langer dan 3 seconden ingedrukt tot «rSt» verschijnt, en laat vervolgens los.
Het systeem bevindt zich nu in resetmodus.
Druk opnieuw op ▼ om het bureaublad naar het laagste punt te laten zakken; het zal dan iets omhoog komen. Wacht tot «rSt» opnieuw verschijnt en laat dan los.
Het bureau is nu gereset.

4. Kinderslot

Houd de toetsen ▲ en ▼ tegelijk langer dan 5 seconden ingedrukt om het slot te activeren.
«Loc» wordt weergegeven en alle andere toetsen worden gedeactiveerd.
Om het slot uit te schakelen: houd opnieuw ▲ en ▼ 5 seconden ingedrukt. De normale werking wordt hervat.

5. Antibotsbeveiliging

Bij een botsing, trilling of kanteling stopt het bureau automatisch.
Bij het omhooggaan stopt het.
Bij het omlaaggaan beweegt het terug omhoog.
Controleer of er geen obstakels zijn voordat u het bureau gebruikt.

6. Beveiliging tegen motorstoringen

Als «Er1» verschijnt, zet dan het bureau uit.
Controleer de verbinding tussen de motor en de controller, evenals het signaal. Start het bureau opnieuw op en reset het.

7. Configuratiemenu

Houd [1] en [2] tegelijk 20 seconden ingedrukt om het menu te openen.
De weergegeven inhoud knippert. Er zijn 7 opties in het menu:

1. Minimale hoogte: stappen van 1 cm, moet minstens 10 cm lager zijn dan de maximale hoogte.
2. Maximale hoogte: stappen van 1 cm, moet minstens 10 cm hoger zijn dan de minimale hoogte.
3. Basispositie: stappen van 1 cm, bereik van 0 tot 30 cm.
4. Gevoeligheid botsbeveiliging omhoog: U-0 tot U-9 (U-0 = uitgeschakeld, U-9 = zeer gevoelig).
5. Gevoeligheid botsbeveiliging omlaag: d-0 tot d-9 (d-0 = zeer gevoelig).
6. Weergave decimaal punt: F-0 (niet weergegeven), F-1 (wel weergegeven).
7. Weergave-eenheid: L-0 (metrisch), L-1 (imperiaal, met geforceerde decimale punt).

Gebruik [1] of [2] om te navigeren, en ▲ of ▼ om aan te passen.
Houd [1] en [2] 5 seconden ingedrukt om op te slaan. Wanneer «888» verschijnt, zijn de instellingen opgeslagen.

VEELVOORKOMENDE FOUTEN AFHANDELEN

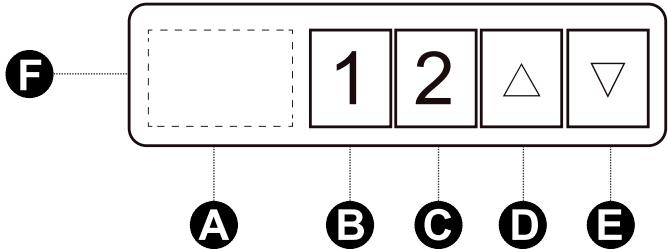
De volgende tips helpen u bij het opsporen en elimineren van veelvoorkomende fouten. Als het probleem dat u tegenkomt niet hieronder wordt vermeld, neem dan contact op met uw leverancier. Alleen de fabrikant en professionals zijn in staat om deze gebreken en fouten op te sporen en te corrigeren.

PROBLEEMOPLOSSING	OPLOSSING
Het bureau kan niet werken	Controleer op overbelasting, maximale belasting : 70kg
Stijging met lage snelheid	
Het bureau beweegt naar beneden zonder enige bediening	
Daalt maar stijgt niet of stijgt maar daalt niet	Voer een reset uit
De bovenste en onderste hoogte is niet voldoende	
Het bureau kan niet worden opgetild	
Het bureau kan niet werken	Controleer de kabels

WIE MAN DIE MANUELLE STEUERUNG VERWENDET

KNÖPFE

- «A» LCD-Bildschirm
- «B» Speicher «1»
- «C» Speicher «2»
- «D» Schreibtisch anheben
- «E» Schreibtisch absenken
- «F» USB-C-Anschluss



1. Anheben und Absenken der Tischplatte

Drücken Sie die ▲-Taste, um die Tischplatte anzuheben. Die digitale Anzeige zeigt die Höhe; die Bewegung stoppt automatisch in der oberen Position. Drücken Sie die ▼-Taste, um die Tischplatte abzusenken. Die Höhe wird auf dem Display angezeigt; die Bewegung stoppt automatisch in der unteren Position. Lassen Sie die Taste los, um die Bewegung zu stoppen.

2. Speicherfunktion für Höhenpositionen

Vordefinierte Höhe speichern

Halten Sie die Taste [1] 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn «S-1» angezeigt wird, ist die aktuelle Höhe gespeichert.

Die Taste [2] funktioniert auf dieselbe Weise.

Gespeicherte Höhe abrufen

Drücken Sie die Taste [1], damit die Tischplatte automatisch zur gespeicherten Höhe fährt.

Die Taste [2] funktioniert auf dieselbe Weise.

3. Zurücksetzen des Schreibtisches

Wenn «Er1» angezeigt wird oder sich die Tischplatte in der unteren Endposition befindet, halten Sie die ▼-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, bis «rSt» erscheint, und lassen Sie dann los.

Das System befindet sich nun im Reset-Modus.

Drücken Sie erneut auf ▼, damit die Tischplatte ganz nach unten fährt und anschließend leicht ansteigt. Warten Sie, bis «rSt» erneut erscheint, und lassen Sie dann los.

Der Schreibtisch ist jetzt zurückgesetzt.

4. Kindersicherung

Halten Sie ▲ und ▼ gleichzeitig länger als 5 Sekunden gedrückt, um die Sperre zu aktivieren.

«Loc» erscheint und alle anderen Tasten sind deaktiviert.

Zum Deaktivieren: ▲ und ▼ erneut 5 Sekunden lang gedrückt halten. Der normale Betrieb wird wiederhergestellt.

5. Kollisionsschutz

Bei Stoß, Vibration oder Neigung stoppt der Tisch automatisch.

Im Aufwärtsmodus stoppt er.

Im Abwärtsmodus fährt er wieder nach oben.

Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass sich keine Hindernisse im Weg befinden.

6. Schutz bei Motorstörung

Wenn «Er1» angezeigt wird, schalten Sie den Tisch aus.

Überprüfen Sie die Verbindung zwischen Motor und Steuergerät sowie das übertragene Signal. Starten Sie den Tisch neu und führen Sie den Reset durch.

7. Einstellungsmenü

Halten Sie [1] und [2] gleichzeitig 20 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu öffnen.

Der angezeigte Inhalt blinkt. Im Menü gibt es 7 Optionen:

1. Minimale Höhe: in 1-cm-Schritten, mindestens 10 cm niedriger als die maximale Höhe.
2. Maximale Höhe: in 1-cm-Schritten, mindestens 10 cm höher als die minimale Höhe.
3. Basisposition: in 1-cm-Schritten, Bereich von 0 bis 30 cm.
4. Kollisionsschutz-Sensibilität beim Anheben: U-0 bis U-9 (U-0 = deaktiviert, U-9 = sehr empfindlich).
5. Kollisionsschutz-Sensibilität beim Absenken: d-0 bis d-9 (d-0 = sehr empfindlich).
6. Dezimalpunktanzeige: F-0 (nicht angezeigt), F-1 (angezeigt).
7. Anzeigeeinheit: L-0 (metrisch), L-1 (imperial, mit erzwungenem Dezimalpunkt).

Verwenden Sie [1] oder [2] zum Navigieren und ▲ oder ▼ zum Anpassen.

Halten Sie [1] und [2] 5 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellungen zu speichern. Wenn «888» angezeigt wird, sind die Einstellungen gespeichert.

BEHANDLUNG VON HÄUFIGEN FEHLERN

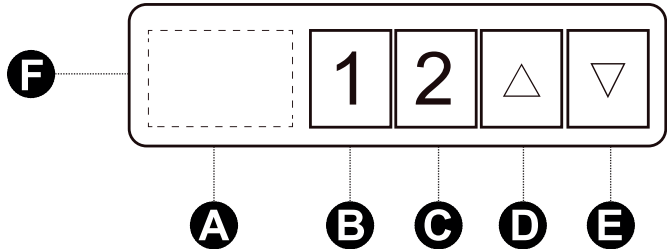
Die folgenden Tipps helfen Ihnen, häufige Fehler zu erkennen und zu beseitigen. Wenn das Problem, das Sie antreffen, unten nicht aufgeführt ist, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten. Nur der Hersteller und Fachleute sind in der Lage, diese Mängel und Fehler zu suchen und zu korrigieren.

FEHLERBEHEBUNG	LÖSUNG
Der Schreibtisch kann nicht funktionieren	Überprüfen Sie auf Überlastung, maximale Belastung : 70kg
Steigt mit niedriger Geschwindigkeit	
Der Schreibtisch bewegt sich nach unten ohne jegliche Bedienung	
Senkt sich, steigt aber nicht oder steigt, senkt sich aber nicht	Führen Sie einen Reset durch
Die obere und untere Höhe ist nicht ausreichend	
Der Schreibtisch kann nicht angehoben werden	
Der Schreibtisch kann nicht funktionieren	Überprüfen Sie die Kabel

CÓMO UTILIZAR EL CONTROL MANUAL

BOTONES

- «A» Pantalla LCD
- «B» Memoria «1»
- «C» Memoria «2»
- «D» Subir el escritorio
- «E» Bajar el escritorio
- «F» Puerto USB-C



1. Subida y bajada del tablero

Pulse la tecla ▲ para subir el tablero. La pantalla digital muestra la altura; el movimiento se detiene automáticamente en la posición más alta.

Pulse la tecla ▼ para bajar el tablero. La altura aparece en la pantalla; el movimiento se detiene automáticamente en la posición más baja.

Suelte el botón para detener el movimiento.

2. Memorización de la altura

Guardar una altura predefinida

Mantenga pulsada la tecla [1] durante 3 segundos. Si aparece «S-1», la altura actual queda guardada.

La tecla [2] funciona del mismo modo.

Llamar a una altura guardada

Pulse la tecla [1] para que el tablero se coloque automáticamente en la altura memorizada.

La tecla [2] funciona del mismo modo.

3. Reinicio del escritorio

Si aparece «Er1» o si el tablero está en su posición más baja, mantenga pulsada la tecla ▼ durante más de 3 segundos hasta que aparezca «rSt», y luego suéltela. El sistema entra en modo de reinicio.

Pulse de nuevo ▼ para que el tablero baje al punto más bajo y luego suba ligeramente. Espere a que aparezca «rSt» de nuevo y suéltelo.

El escritorio está ahora reiniciado.

4. Bloqueo infantil

Mantenga pulsadas simultáneamente las teclas ▲ y ▼ durante más de 5 segundos para activar el bloqueo.

Aparece «Loc» y el resto de las teclas quedan inactivas.

Para desactivar: mantenga pulsadas nuevamente ▲ y ▼ durante 5 segundos. El funcionamiento normal se restablece.

5. Protección anticolisión

En caso de choque, vibración o inclinación, la mesa se detiene automáticamente.

En modo de subida, se detiene.

En modo de bajada, sube.

Verifique que no haya ningún obstáculo antes de usarla.

6. Protección contra fallos del motor

Si aparece «Er1», apague la mesa.

Revise la conexión entre el motor y el controlador, así como la señal transmitida. Reinicie y vuelva a configurar.

7. Menú de configuración

Mantenga pulsadas simultáneamente las teclas [1] y [2] durante 20 segundos para entrar en el menú.

El contenido mostrado parpadeará. El menú incluye 7 opciones:

1. Altura mínima: incrementos de 1 cm, al menos 10 cm inferior a la altura máxima.
2. Altura máxima: incrementos de 1 cm, al menos 10 cm superior a la altura mínima.
3. Altura base: incrementos de 1 cm, rango de 0 a 30 cm.
4. Sensibilidad anticolisión al subir: U-0 a U-9 (U-0 = desactivado, U-9 = muy sensible).
5. Sensibilidad anticolisión al bajar: d-0 a d-9 (d-0 = muy sensible).
6. Visualización del punto decimal: F-0 (no se muestra), F-1 (se muestra).
7. Unidad de medida: L-0 (métrico), L-1 (imperial, con punto decimal forzado).

Use [1] o [2] para navegar y ▲ o ▼ para modificar.

Mantenga pulsadas [1] y [2] durante 5 segundos para guardar. Cuando aparezca «888», los ajustes han sido guardados.

TRATAMIENTO DE ERRORES COMUNES

Los siguientes consejos le ayudarán a detectar y eliminar errores comunes. Si el problema que encuentra no está en la lista a continuación, contacte a su proveedor. Solo el fabricante y los profesionales son capaces de buscar y corregir estos defectos y errores.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	SOLUCIÓN
El escritorio no puede funcionar	Verificar si hay sobrecarga, carga máxima: 70kg
Subida a baja velocidad	
El escritorio se mueve hacia abajo sin ninguna operación	
Desciende pero no sube o sube pero no desciende	Realizar un restablecimiento
La altura superior e inferior no es suficiente	
El escritorio no puede ser elevado	
El escritorio no puede funcionar	Verificar los cables

GLOBAL TRADE

Déclaration UE de Conformité

Nous, GLOBAL TRADE, 11 RUE DE LA LIBÉRATION, 08300 TAGNON, FRANCE

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que le produit suivant :

Certify and declare under our sole responsibility only the following products:

Certificeren en verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid alleen de volgende producten:

Zertifizieren und deklarieren Sie unter unserer alleinigen Verantwortung nur die folgenden Produkte:

Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Certificare e dichiarare sotto la nostra esclusiva responsabilità solo i seguenti prodotti:

Marque | Brand : **AMSTRAD**

Type ou modèle | Type or model : **AMS-DESK120T-LED-VORTEX**

Type modèle usine | Factory model number : **DD6067**

Désignation commerciale | Designation : **Bureau électrique**

Est conforme à la directive :

Está em conformidade com a directiva :

Is complies with the directive :

Voldoet aan de richtlijn :

Entspricht der Richtlinie :

Cumple la directiva :

Conforme alla direttiva :



Une déclaration complète de conformité est disponible par mail à : contact@global-trade.world

A full compliance statement is available by download or email at:

Een volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar om te downloaden of per e-mail op :

Eine vollständige Konformitätserklärung steht zum Herunterladen oder per E-Mail zur Verfügung unter :

Puede descargarse una declaración de conformidad completa o enviarse por correo electrónico a :



Fait le 05/04/2025 à Tagnon, France



Version 1.04.25

Visuels non contractuels - Spécifications sujettes à modification sans préavis - Sous réserve d'erreurs typographiques.
Non-contractual visuals - Specifications subject to change without notice - Subject to typographical errors.